The new Ukraine SIG Website distinguishes between Document Collections and Projects. There is a big difference.

- A collection is a "dataset" (documents, lists, etc). It can be available on JewishGen, on the Internet, on microfilms or in paper archives anywhere. A collection can exist even if there’s no current or past project relating to it.
- A project is managed by Ukraine SIG. Normally it will be related to one or several document collections.

When you look a Collection you’ll see the Collection information. If there are projects working on that collection, you’ll also see the related project list, along with the status of the projects.

If a collection has sub-collections then you’ll see that list too. For instance, you can have a Collection of vital records microfilmed at FHL (so the Location is FHL) for Odessa from 1850 to 1910, and a subset of that Collection (a book of births from 6/1880 to 3/1881) acquired by Ukraine SIG (for which the location may be UkrSIG). A translation project is attached to the 1880/1881 collection.

When you look at the Project information, you’ll see the details concerning the project, the geographic area involved, the Collections involved, and also detail of the Tasks associated with the project, along with the status of each task. For instance for a Yizkor book, translation from Hebrew, translation from Yiddish, proofreading, indexing, etc. would be different tasks associated with the Yizkor Book Translation Project. This information doesn't appear in the collection page.

Ariel Parkansky (ariel_parkansky@yahoo.com)
Website Manager, Ukraine Special Interest Group